SEVERIN

S2+ One Touch

Bedienungsanleitung DE
Instruction manual GB
Mode d'emploi FR
Gebruiksaanwijzing NL
Instrucciones ES
Manuale operativo IT
Betjeningsvejledningen DK
Bruksanvisning SE
Käyttöohjeesta FI
Instrukcja obsługi PL
Οδηγίες χρήσης GR
руководство по эксплуатации RU
Manual de instruções PT
기계 조작 설명서 KR
دليل الاستخدام SA

Sommaire

1. Généralités 72
1.1. Accueil 72
1.2. Remarques relatives à ce mode d'emploi 72
2. Pour votre sécurité 72
2.1. Utilisation conforme 72
2.2. Dangers 73
3. Caractéristiques techniques 75
4. Vue d'ensemble 75
4.1. Etendue de la livraison 75
4.2. Accessoires 75
4.3. Appareil 76
5. Première mise en service 77
6. Préparation du café 79
6.1. Mise en marche/Arrêt 79
6.2. Utilisation 79
6.3. Préparation de spécialités de café 80
6.3.1. Préparation d'un café ou d'un expresso 80
6.3.2. Préparation de spécialités de café avec du lait 81
6.4. Préparation de café avec du café moulu 83
7. Réglages individuels 84
7.1. Réglage du degré de mouture 84
7.2. Réglages individuels pour la préparation de café 85
7.2.1. Sauvegarde des réglages personnalisés 86
7.2.2. Sélection rapide de réglages personnalisés (Quick Select) 86
7.3. Modification des réglages de l'appareil 86
7.3.1. Langue 86
7.3.2. Dureté de l'eau 87
7.3.3. Filtre à eau 87
7.3.4. Options d'économie d'énergie 88
7.3.5. Remise à zéro de l'appareil 88
8. Entretien 89
8.1. Nettoyage quotidien 90
8.2. Programmes d'entretien 91
8.2.1. Rinçage de l'appareil 91
8.2.2. Rinçage du système de lait 91
8.2.3. Nettoyage du système de lait 92
8.2.4. Programme de nettoyage 92
8.2.5. Détartrage 93
8.2.6. Remplacement du filtre à eau 95
8.3. Nettoyage de l'unité de préparation 96
8.4. Nettoyage du réservoir à grains 97
9. Aide en cas de problèmes 97
9.1. Affichage des informations de l'appareil 99
10. Elimination 100
11. Conseils pour savourer un café parfait 100
12. Dispositions concernant les licences 102

1. Généralités

1.1 Accueil

Chère cliente, cher client,
nous sommes heureux que vous ayez choisi une machine à café entièrement automatique de SEVERIN. Plongez dans la diversité des goûts du café et des spécialités laitières. Auparavant, veuillez prendre suffisamment de temps pour vous familiariser avec votre machine à l'aide de ce mode d'emploi. Ainsi, vous serez assuré(e) d'obtenir des résultats optimum.

1.2 Remarques relatives à ce mode d'emploi

AVERTISSEMENT !
Risque de blessures graves ou de dommages à l'appareil dus au non-respect des consignes de sécurité et instructions de service.

- Veuillez lire ce mode d'emploi et l'annexe relatif à la sécurité en entier avant d'utiliser l'appareil. Conservez soigneusement les deux documents.
- Si vous transmettez l'appareil à des tiers, veillez à leur remettre également ces documents relatifs à la sécurité.

REMARQUE !

- SEVERIN décline toute responsabilité pour des dommages résultant du non-respect de ce mode d'emploi.
- Vous pouvez télécharger l'annexe relatif à la sécurité, ce mode d'emploi ainsi que d'autres versions linguistiques sur internet, à l'adresse www.severin.de.

2. Pour votre sécurité

Les remarques importantes pour votre sécurité sont signalées particulièrement. Respectez impérativement ces remarques pour éviter tout accident et tout dommage à l'appareil :

AVERTISSEMENT !
Signale les remarques dont le non-respect entraîne des risques de blessures ou de danger de mort.

ATTENTION !
Signale les remarques dont le non-respect entraîne des risques de blessures légères.

ATTENTION !
Signale les remarques dont le non-respect entraîne des risques de dommages matériels.

REMARQUE !
Fait ressortir des conseils et d'autres informations utiles.

2.1 Utilisation conforme

Votre machine à café est exclusivement destinée à la préparation domestique de spécialités à base de café et utilisations similaires, comme :

- dans les cuisines pour les employés dans les commerces, les bureaux et autres zones commerciales ;
- sur les domaines agricoles ;
- par des clients dans les hôtels, motels et autres hébergements ;
- dans les chambres d'hôtes.

Version 3 2012-08

Remplissez le réservoir d'eau de l'appareil exclusivement avec de l'eau froide, fraîche et plate, jamais avec du lait, des poudres de boissons instantanées, des sirops ou d'autres parfums et additifs. Il est interdit d'utiliser des grains de café caramélisés. Ne versez jamais de liquides dans le réservoir à grains de café.

L'appareil n'est pas encastrable.

2.2 Dangers

Cet appareil ne peut être utilisé par des personnes aux facultés physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ne possédant pas l'expérience et/ou les connaissances suffisantes que si elles sont surveillées ou bien ont été instruites sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'elles ont compris les dangers associés.

Cet appareil ne peut être utilisé par les enfants de 8 ans et plus que s'ils sont surveillés ou bien ont été instruits sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'ils ont compris les dangers associés. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants de moins de 8 ans ni par des enfants non surveillés. L'appareil et son câble de branchement doivent être tenus éloignés des enfants de moins de 8 ans.

Pour éviter tout choc électrique, respectez impérativement les précautions suivantes :

- Ne raccordez l'appareil qu'à une prise à contact de protection installée de façon réglementaire.
- Utilisez l'appareil uniquement si la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension de votre prise.
- Veillez à ne pas plier ni coincer le câble de raccordement et à ne pas mettre en contact l'appareil ou le câble de raccordement avec des sources de chaleur (p. ex. plaques chauffantes, flammes).
- Lorsque vous débranchez la fiche de la prise, tirez toujours directement sur la fiche de secteur. Ne portez pas l'appareil par le câble de raccordement.
- Ne touchez jamais la fiche de secteur avec des mains mouillées.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides. Ne le nettoyez pas sous le robinet et ne le placez pas dans le lave-vaisselle.
- N'introduisez pas d'objets dans les ouvertures de l'appareil.
- Même éteint, l'appareil reste sous tension tant que la fiche est insérée dans la prise électrique. Après chaque utilisation, en cas de danger ou de défaut, débranchez immédiatement la fiche de secteur de la prise. Pour cette raison, gardez toujours accessible la prise sur laquelle la fiche de l'appareil est branchée. Débranchez la fiche de la prise électrique avant de nettoyer l'appareil ou d'en effectuer l'entretien.
- Ne dévissez jamais l'appareil pour l'ouvrir et ne procédez à aucune modification sur cet appareil.

Il existe un risque accru pour certains groupes de personnes :

- Il est interdit aux enfants de jouer avec cet appareil.
- Tenez les enfants éloignés des matériaux d'emballage. Risque d'étouffement.

Risque d'ébouillantement par l'eau et le lait chauds qui sortent au niveau de l'écoulement de café-lait :

- Le lieu d'implantation de l'appareil doit être horizontal, solide et d'une portance suffisante.
- Ne touchez pas l'écoulement de café-lait lorsque la machine est en marche.

- Utilisez uniquement des récipients assez grands pour recueillir la quantité de liquide que vous avez réglée. Lors de l'exécution des programmes d'entretien, tenez compte des indications dans le mode d'emploi. En cas de doute, interrompez la procédure avant la fin.
- Ne retirez jamais le récipient collecteur pendant la préparation d'une boisson.
- Ne transportez pas et ne déplacez pas l'appareil pendant la préparation d'une boisson.

Par manque d'hygiène, des agents pathogènes peuvent se former dans l'appareil :

- Videz tous les jours le bac d'égouttage et la cuvette de marc de café.
- Respectez les intervalles de nettoyage indiqués.
- Videz tous les jours le réservoir à eau de l'eau qui n'a pas été utilisée.

Un appareil défectueux peut provoquer des dommages matériels et des blessures :

- Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence de dommages à l'appareil. Si vous constatez des dégâts dus au transport, contactez immédiatement le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil ou bien le SAV de SEVERIN.
  N'utilisez jamais un appareil défectueux. N'utilisez jamais un appareil qui est tombé.
- Si le câble de raccordement de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé afin d'éviter tout danger. L'appareil ne contient aucune pièce que vous pouvez réparer vous-même. Les réparations doivent être effectuées exclusivement par le SAV de SEVERIN.

Une mauvaise manipulation de l'appareil peut engendrer des dommages matériels :

- Placez l'appareil sur une surface non glissante, sèche et qui ne craint pas l'eau.
- Ne posez pas l'appareil sur une surface chaude ou à proximité de sources intenses de chaleur.
- Ne posez pas l'appareil sur une surface qui peut être endommagée par l'eau et la chaleur (p. ex. du bois non traité).
- Ne laissez pas le câble de raccordement pendre.
- Utilisez l'appareil uniquement dans des locaux chauffés.
- Utilisez l'appareil uniquement lorsque l'écoulement café-lait est entièrement monté et parfaitement en place.
- Utilisez exclusivement des produits recommandés dans le mode d'emploi pour l'entretien de votre appareil.
- Stockez toujours l'appareil à l'abri du gel.

Version 3 2012-08

3. Caractéristiques techniques

Tension	220–240 V~, 50/60 Hz
Puissance/consommation d'énergie	1500 W
Contrôles de sécurité	CE, CB, CEM
Pression de la pompe (max.)	15 bars
Volume réservoir d'eau	1,5 l
Volume réservoir à grains	140 g
Volume cuvette de marc	12 portions
Dimensions (L x H x P)	240 mm x 350 mm x 330 mm
Poids	env. 9 kg

4. Vue d'ensemble

4.1 Etendue de la livraison

La livraison de l'appareil comporte :

- Votre machine à café entièrement automatique
- Filtre à eau
- Tuyau à lait
- CD-ROM avec
- Mode d'emploi
- Dispositions concernant les garanties
- Annexe relatif à la sécurité
- Bandelettes de test pour la dureté de l'eau
- Pastille de nettoyage

4.2 Accessoires

Les accessoires suivants sont disponibles :

- Filtre à eau
- Pastilles de nettoyage
- Pastilles de détartrage
- Tuyau à lait
- Nettoyant pour le système de lait
- Récipient de lait isotherme

4.3 Appareil

Vue d'ensemble

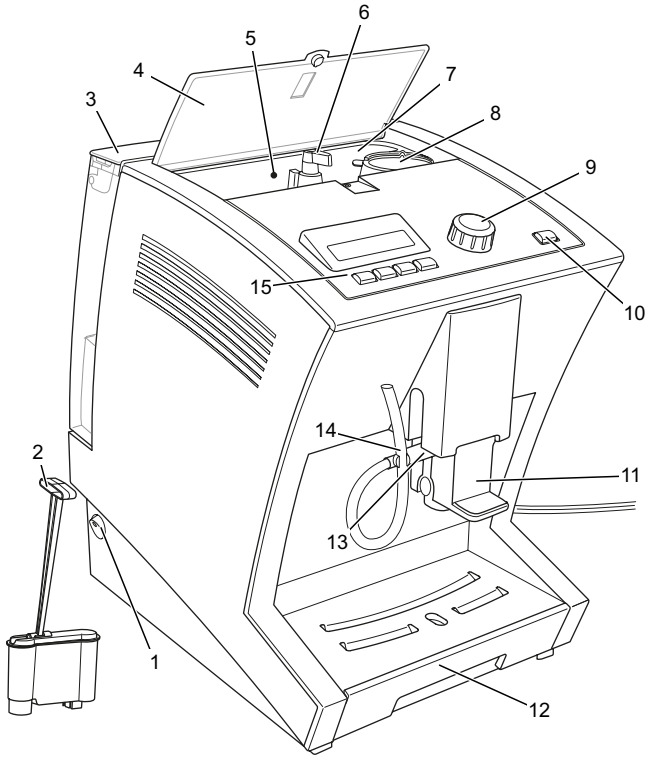


Fig. 1: Vue d'ensemble de l'appareil

Pos.	Désignation	Explications
1	Interrupteur Marche/ Arrêt	
2	Filtre à eau avec accessoire de mise en place	Pour améliorer la qualité de l'eau.
3	Réservoir d'eau	Pour verser de l'eau potable.
4	Couvercle du réservoir à grains	
5	Témoin lumineux réservoir à grains	S'allume lorsque la réserve de grains touche à sa fin.
6	Régulateur du degré de mouture	Pour adapter le degré de mouture à la variété de café.
7	Réservoir à grains	Pour verser les grains de café entiers.
8	Doseur de mouture	Pour verser une portion de mouture pour une tasse (p. ex. du café décaféiné).
9	Sélecteur rotatif e-Select	Pour sélectionner une spécialité de café et pour sélectionner des points de menu et des réglages dans le menu.
10	Touche de menu	Pour appeler ou quitter le menu.
11	Ecoulement de café-lait avec réglage en hauteur	L'écoulement de café-lait peut être adapté à la hauteur du récipient placé dessous (tasse/verre) à l'aide de sa poignée.

Pos.	Désignation	Explications
12	Bac d'égouttage avec support de tasse et cuvette de marc	Pour recueillir l'eau et le marc de café.
13	Raccord pour le tuyau à lait	Pour l'approvisionnement en lait pour des spécialités de café au lait (p. ex. cappuccino).
14	Tuyau à lait avec support	Le tuyau à lait peut être accroché sur le support.
15	Ecran avec touches de commande	Affiche les détails de la préparation de boisson ainsi que le menu. Les touches ont la fonction respective, affichée à l'écran.

5. Première mise en service

Lorsque vous mettez votre appareil en service pour la première fois, il demandera d'abord quelques réglages de base.

1. Branchez la fiche de secteur sur la prise.
2. Mettez l'appareil en marche par l'interrupteur Marche/Arrêt.
   ➲ L'écran affiche le logo « SEVERIN », puis :
   VEUILLEZ CHOISIR LA LANGUE
3. Tournez le bouton e-Select jusqu'à ce que la langue souhaitée apparaisse, puis confirmez-la en appuyant sur le bouton e-Select.

   REMARQUE !
   Si vous avez choisi la mauvaise langue par erreur, vous pouvez modifier le réglage ultérieurement (► « 7.3.1 Langue ») et (► « 7.3.5 Remise à zéro de l'appareil »).

   ➲ L'écran affiche :
   VEUILLEZ SÉLECTIONNER DEGRÉ HYDROTIMÉTRIQUE
4. Contrôlez la dureté de l'eau avec de l'eau du robinet et une bandelette de test pour la dureté de l'eau. Procédez pour cela selon la description jointe à la bandelette de test.
5. Sélectionnez le degré hydrotimétrique avec le bouton e-Select et confirmez votre saisie.
   ➲ L'écran affiche :
   UTILISER LE FILTRE ?
6. Rincez le réservoir d'eau soigneusement avec de l'eau.
7. Si vous le souhaitez, placez le filtre à eau avec l'accessoire de mise en place, dans le réservoir d'eau (Fig. 2), et retirez l'accessoire de mise en place.

FR

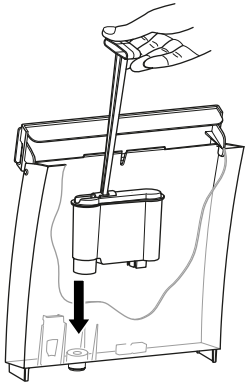


Fig. 2: Insertion du filtre à eau

REMARQUE !
Un filtre à eau améliore la qualité de l'eau utilisée en éliminant les polluants de l'eau et le tartre. SEVERIN recommande l'utilisation d'un filtre à eau pour une meilleure qualité de l'eau à partir de 10 °dH.

8. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au repère « Max » avec de l'eau potable froide et placez-le sur l'appareil (Fig. 3). Veillez à ce que le réservoir d'eau soit accroché dans le haut de l'appareil et qu'il colle à l'appareil.
9. A l'aide du bouton e-Select, sélectionnez
   - NON, si vous ne souhaitez pas utiliser de filtre à eau, ou
   - OUI, si vous utilisez un filtre à eau dans le réservoir d'eau.

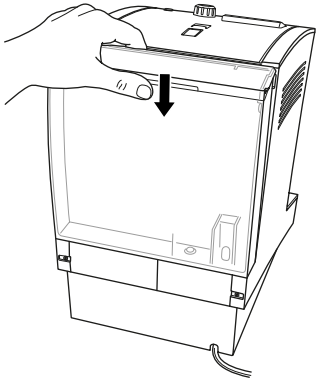


Fig. 3: Mise en place du réservoir d'eau

➲ L'écran affiche :
RINCER L'UNITÉ
De l'eau coule de l'écoulement de café-lait dans le bac d'égouttage.
Dès que le rinçage est terminé, l'écran affiche la vue « Sélection de boissons ». L'appareil est désormais prêt à fonctionner.

Version 3 2012-08

6. Préparation du café

6.1 Mise en marche/Arrêt

A chaque mise en marche et arrêt, l'appareil rince l'unité de préparation.

1. Mettez l'appareil en marche par l'interrupteur Marche/Arrêt.

   ➲ L'écran affiche le logo « SEVERIN », puis :
   RINCER L'UNITÉ
   Le rinçage de l'unité de préparation est terminé, dès que l'écran affiche la vue « Sélection de boissons ».

REMARQUE !
Après une temporisation d'arrêt programmable (préréglage : 1 heure), l'appareil s'arrête automatiquement. 1 Stunde) automatisch aus. Toutefois, vous pouvez aussi arrêter l'appareil manuellement à tout moment en appuyant sur l'interrupteur Marche/Arrêt.

6.2 Utilisation

Vue « Sélection de boissons »

Symboles	Signification
	Pour régler la force du café souhaité. café doux café normal café fort quantité de grains personnalisée préparation avec du café moulu
	Pour régler le volume d'eau. petite tasse (100 ml) tasse moyenne (125 ml) grande tasse (160 ml) taille de tasse personnalisée
	Pour régler la quantité de lait/mousse de lait d'une spécialité laitière. peu de lait quantité moyenne de lait beaucoup de lait quantité de lait personnalisée
⚠	Indique la présence d'un message d'erreur.

REMARQUE !
Tous les symboles ne sont pas affichés pour chaque boisson. Cela dépend si la boisson est préparée avec du lait/du café en grains ou non.

FR

L'appareil est commandé via le bouton e-Select et les touches de commande.

- Vous sélectionnez une boisson en tournant le bouton e-Select et vous la préparez en appuyant dessus.
  - Le bouton e-Select est allumé en blanc lorsque l'appareil attend une saisie de votre part.
  - Le bouton e-Select clignote pendant que l'appareil prépare une boisson.
  - Le bouton e-Select clignote en rouge lorsqu'un défaut est apparu (► « 9. Aide en cas de problèmes »). Hilfe bei Problemen“).
- En appuyant sur les quatre touches de commande situées sous l'écran, vous pouvez adapter votre spécialité de café à vos besoins personnels.

FR

Vue « Menu de l'appareil »

Dans ce menu, vous pouvez procéder à des réglages, exécuter des programmes d'entretien et vous faire afficher des informations.

- Un appui prolongé sur la touche de menu (au moins 3 secondes) vous permet d'accéder au menu. Vous le quittez en appuyant à nouveau sur la touche.
- Vous pouvez sélectionner un point de menu en tournant le bouton e-Select et confirmer votre choix en appuyant sur le bouton.
  - Le bouton e-Select est allumé en blanc lorsque l'appareil attend une saisie de votre part.
  - Le bouton e-Select clignote quand l'appareil effectue p. ex. un nettoyage.
- La touche de commande ✕ sous l'écran permet de revenir au menu précédent sans modifier de réglage.

6.3 Préparation de spécialités de café

1. Ouvrez le couvercle du réservoir à grains et essuyez le réservoir à grains avec un chiffon sec, non-pelucheux.
2. Remplissez le réservoir à grains de grains de café (Fig. 4).
3. Fermez le couvercle du réservoir à grains.

6.3.1 Préparation d'un café ou d'un expresso

Pour préparer un café ou un expresso, le réservoir à grains doit être suffisamment rempli de grains et il doit y avoir suffisamment d'eau dans le réservoir d'eau.

1. Placez une tasse sur le support de tasse, sous l'écoulement de café-lait de l'appareil, puis réglez la hauteur de l'écoulement de café-lait à la hauteur de la tasse (Fig. 5).
2. En tournant le bouton e-Select, choisissez CAFÉ ou EXPRESSO.
3. Si vous le souhaitez, les touches de commande sous l'écran vous permettent de
   - modifier la force du café préréglée.
   - modifier la quantité d'eau préréglée.

> *REMARQUE !*
> Pour préparer une spécialité de café avec vos propres réglages, appuyez sur la touche de commande correspondante jusqu'à ce que soit affiché derrière le symbole respectif (► « 7.2 Réglages individuels pour la préparation de café »).

4. Appuyez sur le bouton e-Select.
   ➲ La spécialité de café choisie est préparée.

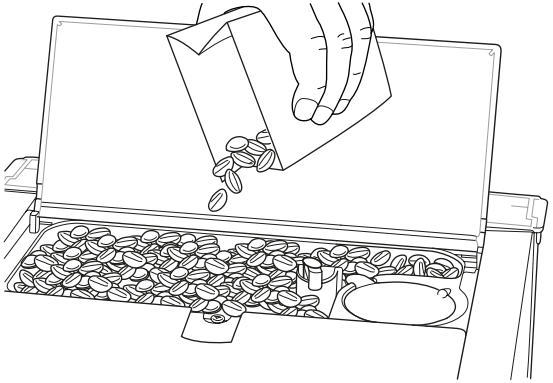


Fig. 4: Remplissage de grains

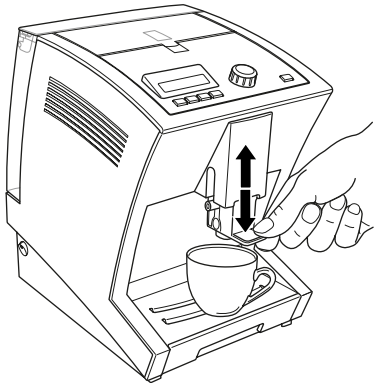


Fig. 5: Pose de la tasse et réglage de la hauteur d'écoulement

5. Si vous souhaitez modifier la quantité de café pendant l'approvisionnement, tournez le bouton e-Select pendant la distribution du café.
   ➲ L'écran affiche une barre avec la quantité réglée en « ml ». La distribution de café s'arrête automatiquement lorsque la quantité sélectionnée a été préparée. Elle peut toutefois être arrêtée prématurément en appuyant sur le bouton e-Select.

6.3.2 Préparation de spécialités de café avec du lait

Pour préparer un cappuccino, un café au lait ou un latte macchiato, le réservoir à grains doit être suffisamment rempli de grains et il doit y avoir suffisamment d'eau dans le réservoir d'eau. Placez également un récipient rempli de lait (p. ex. le récipient de lait isotherme de SEVERIN) à côté de l'appareil.

REMARQUE !
Les spécialités de café préparées avec du lait réussissent mieux lorsque le lait sort du réfrigérateur.

1. Branchez le tuyau à lait sur le raccord situé sur l'écoulement de café-lait et placez l'autre extrémité du tuyau dans le récipient de lait (Fig. 6).

REMARQUE !
Veillez à ce que le tuyau soit plongé dans le lait pour que le lait puisse être correctement aspiré par l'appareil.

2. Placez une tasse ou un verre sur le support de tasse, sous l'écoulement de café-lait de l'appareil, puis réglez la hauteur de l'écoulement de café-lait à la hauteur de la tasse (Fig. 5).

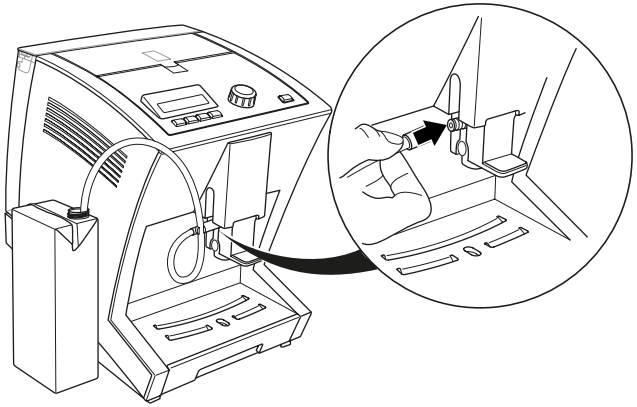


Fig. 6: Branchement du tuyau à lait

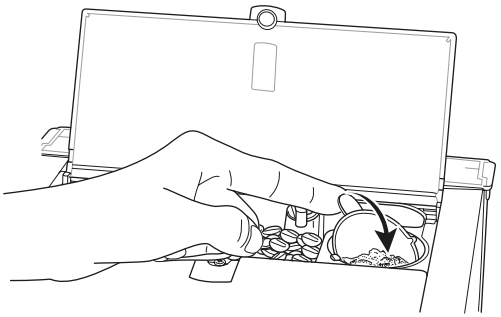


Fig. 7: Retournement du doseur de mouture

3. En tournant le bouton e-Select, choisissez CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO, CAFÉ AU LAIT ou LAIT.
4. Si vous le souhaitez, les touches de commande sous l'écran vous permettent de
   - modifier la force du café préréglée.
   - modifier la quantité d'eau préréglée.
   - modifier la quantité de lait/mousse de lait préréglée.

> *REMARQUE !*
> Pour préparer une spécialité de café avec vos propres réglages, appuyez sur la touche de commande correspondante jusqu'à ce que soit affiché derrière le symbole respectif (► « 7.2 Réglages individuels pour la préparation de café »).

5. Appuyez sur le bouton e-Select.
   ➲ La spécialité de café choisie est préparée.
6. Si vous souhaitez modifier la quantité de lait pendant l'approvisionnement, tournez le bouton e-Select pendant la distribution du lait.
   ➲ L'écran affiche une barre avec la durée de distribution de lait réglée en secondes.
7. Si vous souhaitez modifier la quantité de café pendant l'approvisionnement, tournez le bouton e-Select pendant la distribution du café.
   ➲ L'écran affiche une barre avec la quantité réglée en « ml ».
   La distribution de café s'arrête automatiquement. Elle peut toutefois être arrêtée en appuyant sur le bouton e-Select.
   Après la préparation, l'écran affiche :
   DÉSIREZ-VOUS RINCER LE SYSTÈME DE LAIT ?

8. Appuyez sur
   - la touche de commande ✓ sous l'écran pour effectuer un rinçage du système de lait (► « 8.2.2 Rinçage du système de lait »), ou
   - la touche de commande ✗ sous l'écran, si vous souhaitez effectuer le rinçage du système de lait ultérieurement.

REMARQUE !
Le rinçage du système de lait est recommandé après chaque préparation.

6.4 Préparation de café avec du café moulu

Vous pouvez également préparer une spécialité de café avec du café moulu. Ceci est particulièrement utile si vous souhaitez p. ex. préparer un café décaféiné.

1. Procédez comme décrit aux chapitres ► « 6.3.1 Préparation d'un café ou d'un expresso » et ► « 6.3.2 Préparation de spécialités de café avec du lait » pour sélectionner la boisson souhaitée.
2. A la place de la force du café, sélectionnez le symbole à l'aide de la touche de commande sous l'écran.
3. Après avoir sélectionné, le cas échéant, les quantités d'eau et de lait souhaitées, appuyez sur le bouton e-Select.
   ➲ Après un bref instant, l'écran affiche :
   VEUILLEZ AJOUTER DU CAFÉ MOULU.
4. Ouvrez le couvercle du réservo0ir à grains et remplissez le doseur de mouture avec du café moulu.

ATTENTION !
Un remplissage inapproprié peut endommager l'appareil.
- Ne versez du café que si l'appareil vous le demande.
- Versez uniquement du café provenant de grains moulus (pas de poudre de boisson instantanée, de café soluble, de cacao ou autres).
- Remplissez le doseur de mouture pour une tasse juste une fois avec du café moulu, pas plusieurs fois.

5. Retournez le doseur de mouture (Fig. 7).
6. Replacez le doseur de mouture dans sa position initiale et fermez le couvercle du réservoir à grains.
7. Appuyez à nouveau sur le bouton e-Select.
   ➲ La spécialité de café choisie est préparée.
8. Pour modifier les quantités de liquide pendant l'approvisionnement, tournez le bouton e-Select comme décrit aux chapitres ► « 6.3.1 Préparation d'un café ou d'un expresso » et ► « 6.3.2 Préparation de spécialités de café avec du lait ».

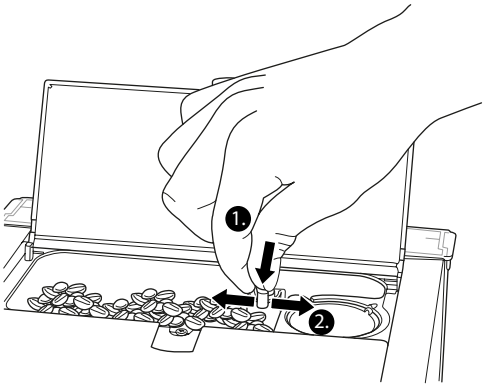


Fig. 8: Réglage du degré de mouture

7. Réglages individuels

7.1 Réglage du degré de mouture

Le degré de mouture influence le goût du café. Sélectionnez le degré de mouture en fonction de la variété de café utilisée.

REMARQUE !
Pour une torréfaction claire, vous devriez régler un degré de mouture fin ; pour une torréfaction foncée, un degré de mouture plus grossier sera optimal. La plupart du temps, le niveau de torréfaction est imprimé sur l'emballage du café.

ATTENTION !
Si vous modifiez le degré de mouture sans que des grains de café soient moulus, le moulin peut être endommagé.

– Modifiez uniquement le degré de mouture pendant que le moulin moud.

Voici comment régler le degré de mouture :

1. Placez une tasse sur le support de tasse, sous l'écoulement de café-lait de l'appareil, puis réglez la hauteur de l'écoulement de café-lait à la hauteur de la tasse.
2. Ouvrez le couvercle du réservoir à grains.
3. Tournez le bouton e-Select pour sélectionner une boisson.
4. Appuyez sur le bouton e-Select.

Version 3 2012-08

➲ Le moulin moud.

5. Réglez alors le degré de mouture des grains sur le régulateur du degré de mouture. Pour cela, poussez le régulateur du degré de mouture vers le bas et tournez-le (Fig. 8)
   - vers la droite pour obtenir une mouture fine.
   - vers la gauche pour obtenir une mouture plus grossière.

   ➲ Dès que vous relâchez le régulateur du degré de mouture, il s'enclenche automatiquement vers le haut.
6. Refermez le couvercle du réservoir à grains.

7.2 Réglages individuels pour la préparation de café

Vous pouvez personnaliser la préparation du café selon vos souhaits. Pour ce faire, vous disposez de différentes variantes de préparation pour chaque spécialité de café.

Les variantes de préparation ci-dessous sont disponibles.

Variantes de préparation

Expresso/café		
	Quantité de café (expresso)	20 – 50 ml
	Quantité de café (café)	50 – 250 ml
	Force du café	très doux, doux, normal, fort, très fort
	Température du café	très basse, basse, normale, haute, très haute
Cappuccino/latte macchiato		
	Quantité de café	20 – 250 ml
	Quantité de lait	10 – 30 secondes
	Force du café	très doux, doux, normal, fort, très fort
	Température du café	très basse, basse, normale, haute, très haute
	Temps de pause (uniquement latte macchiato)	15, 30, 45 secondes
Café au lait		
	Quantité de café	20 – 250 ml
	Quantité de lait	10 – 30 secondes
	Force du café	très doux, doux, normal, fort, très fort
	Température du café	très basse, basse, normale, haute, très haute
Lait/mousse de lait		
	Quantité de lait	10 – 30 secondes

FR

REMARQUE !

– Pour les boissons préparées avec du lait, le volume total de remplissage de la tasse résulte du volume de remplissage de café et de la quantité de lait ! Tenez-en compte lors du choix de votre tasse.
– Le temps de pause influence la superposition des couches dans le latte macchiato.

7.2.1 Sauvegarde des réglages personnalisés

FR

Voici comment procéder à vos propres réglages pour la préparation de café :

1. Appuyez pendant au moins 3 secondes sur la touche de menu, puis sélectionnez le point de menu MENU BOISSONS à l'aide du bouton e-Select.
   ➲ L'écran affiche une liste de spécialités de café.
2. Sélectionnez la spécialité de café dont vous souhaitez modifier les réglages.
   ➲ L'écran affiche les possibilités de réglage pour la spécialité de café choisie (cf. tableau précédent : « Variantes de préparation »).
3. Sélectionnez le réglage que vous souhaitez modifier.
   ➲ L'écran affiche une barre avec le réglage actuel.
4. Tournez le bouton e-Select pour modifier le réglage, puis
   • confirmez la modification en appuyant sur le bouton e-Select ou
   • annulez la modification à l'aide de la touche de commande ✕ sous l'écran.
5. Pour finir, appuyez sur la touche de menu pour quitter le menu.
   ➲ L'écran affiche la vue « Sélection de boissons ». Les réglages sont mémorisés. Vous pouvez appliquer ces réglages en sélectionnant le symbole .ıl à l'aide de la touche de commande respective (▶ « 6.3 Préparation de spécialités de café »).

7.2.2 Sélection rapide de réglages personnalisés (Quick Select)

Vous pouvez également procéder temporairement à ces réglages avant la préparation :

1. Dans la vue « Sélection de boissons », maintenez la touche de commande enfoncée,
   • , pour modifier la force du café préréglée.
   • , pour modifier la quantité d'eau préréglée.
   • , pour modifier la quantité de lait/mousse de lait préréglée.
2. Tournez le bouton e-Select et sélectionnez le réglage souhaité.
3. Appuyez sur le bouton e-Select.
   ➲ La spécialité de café sélectionnée est préparée avec les réglages que vous avez choisis. Ce réglage n'est toutefois pas mémorisé.

7.3 Modification des réglages de l'appareil

7.3.1 Langue

Voici comment sélectionner la langue préférée pour l'affichage :

1. Appuyez pendant au moins 3 secondes sur la touche de menu, puis sélectionnez le point de menu
   MENU APPAREIL
   à l'aide du bouton e-Select.
2. Sélectionnez ensuite le point de menu
   SÉLECTION DE LA LANGUE.
   ➲ L'écran affiche les langues disponibles.

3. Tournez le bouton e-Select pour modifier le réglage, puis
   - confirmez votre saisie en appuyant sur le bouton e-Select ou
   - annulez la modification à l'aide de la touche de commande ✕ sous l'écran.

REMARQUE !
Si vous avez sélectionné la mauvaise langue par erreur, vous pouvez reprendre le réglage d'usine de l'appareil (► « 7.3.5 Remise à zéro de l'appareil »).

7.3.2 Dureté de l'eau

Sélectionnez la dureté de l'eau en fonction du degré hydrotimétrique de votre foyer. Suivant le réglage, votre appareil vous indiquera la nécessité d'un détartrage en temps voulu.

REMARQUE !
Pour une utilisation optimale de votre appareil, réglez le degré hydrotimétrique en fonction des consignes de votre service de distribution de l'eau. Déterminez la dureté de l'eau à l'aide de la bandelette de test pour la dureté de l'eau jointe.

Voici comment régler le degré hydrotimétrique :

1. Appuyez pendant au moins 3 secondes sur la touche de menu, puis sélectionnez le point de menu
   MENU APPAREIL
   à l'aide du bouton e-Select.
2. Sélectionnez ensuite le point de menu
   DURETÉ DE L'EAU.
   ➲ L'écran affiche :
   DURETÉ DE L'EAU 4. VEUILLEZ SÉLECTIONNER DEGRÉ HYDROTIMÉTRIQUE.
3. Tournez le bouton e-Select pour modifier le réglage, puis
   - confirmez votre saisie en appuyant sur le bouton e-Select ou
   - annulez la modification à l'aide de la touche de commande ✕ sous l'écran.

7.3.3 Filtre à eau

Si vous voulez utiliser un filtre à eau, vous devez régler l'appareil en conséquence pour son utilisation. Le filtre à eau améliore la qualité de l'eau et, lorsqu'il est correctement utilisé, l'appareil devra être détartré moins souvent.

REMARQUE !
SEVERIN recommande l'utilisation du filtre à eau de SEVERIN pour une meilleure qualité de l'eau. Les filtres à eau sont efficaces pendant 4 à 8 semaines avant de devoir être changés.

Voici comment régler l'appareil pour l'utilisation d'un filtre à eau :

1. Appuyez pendant au moins 3 secondes sur la touche de menu, puis sélectionnez le point de menu
   MENU APPAREIL
   à l'aide du bouton e-Select.
2. Sélectionnez ensuite le point de menu
   FILTRE À EAU.
   ➲ L'écran affiche :
   UTILISER LE FILTRE ?
3. A l'aide du bouton e-Select, sélectionnez
   - OUI, si vous utilisez un filtre à eau dans le réservoir d'eau, ou
   - NON, si vous n'utilisez pas de filtre à eau.
4. Suivez les étapes du paragraphe ► « 8.2.6 Remplacement du filtre à eau ».

FR

7.3.4 Options d'économie d'énergie

L'appareil dispose d'une fonction d'arrêt automatique. Vous pouvez personnaliser la durée.

Voici comment régler les options d'économie d'énergie :

1. Appuyez pendant au moins 3 secondes sur la touche de menu, puis sélectionnez le point de menu MENU APPAREIL à l'aide du bouton e-Select.
2. Sélectionnez ensuite le point de menu ARRÊT AUTOMATIQUE.
   ➲ L'écran affiche la durée actuelle définie pour l'arrêt automatique.
3. Tournez le bouton e-Select pour modifier le réglage, puis
   - confirmez votre saisie en appuyant sur le bouton e-Select ou
   - annulez la modification à l'aide de la touche de commande ✕ sous l'écran.

7.3.5 Remise à zéro de l'appareil

Vous pouvez reprendre les réglages d'usine de l'appareil. Tous les réglages personnalisés de préparation du café sont alors perdus et l'appareil redémarre avec la mise en service (► « 5. Première mise en service »). Erstmaliges Einschalten“).

Remise à zéro de l'appareil via le menu

Voici comment reprendre les réglages d'usine de l'appareil :

1. Appuyez pendant au moins 3 secondes sur la touche de menu, puis sélectionnez le point de menu
   MENU APPAREIL
   à l'aide du bouton e-Select.
2. Sélectionnez ensuite le point de menu
   RÉGLAGES D'USINE.
   ➲ L'écran affiche :
   REMETTRE APPAREIL AUX RÉGLAGES D'USINE ?
3. Appuyez sur
   - la touche de commande ✓ sous l'écran, si vous souhaitez appeler les réglages d'usine, ou
   - la touche de commande ✕ sous l'écran, si vous souhaitez conserver vos réglages personnalisés.

   ➲ L'écran affiche brièvement la remarque :
   RÉGLAGES D'USINE ACTIVÉS !.
   Tous les réglages sont remis à zéro. Vous devez alors procéder à nouveau à tous les réglages de base(► « 5. Première mise en service »). Erstmaliges Einschalten“).

Remise à zéro de l'appareil en cas de mauvais réglage de la langue

Si vous avez défini une mauvaise langue par erreur et qu'une remise à zéro via le menu n'est pas possible, vous pouvez également remettre l'appareil dans son état à la livraison de la manière suivante :

1. Arrêtez l'appareil.
2. Appuyez sur les deux touches de commande extérieures situées sous l'écran et maintenez-les appuyées.
3. Mettez l'appareil en marche en maintenant les touches de commande appuyées jusqu'à ce que la remarque
   DEVICE SET TO FACTORY DEFAULTS
   apparaisse à l'écran.
   ➲ Tous les réglages sont remis à zéro. Vous devez alors procéder à nouveau à tous les réglages de base(► « 5. Première mise en service »).

8. Entretien

Pour profiter longtemps de votre appareil et pouvoir savourer un café d'une qualité constante, vous devrez régulièrement nettoyer l'appareil. Le synoptique suivant vous donne un aperçu des activités de nettoyage nécessaires. Certaines parties de l'appareil sont lavables au lave-vaisselle ou doivent être nettoyées à la main, d'autres sont nettoyées automatiquement par l'appareil à l'aide d'un programme d'entretien correspondant.

Vue d'ensemble

tous les jours	
	Vider et nettoyer le réservoir d'eau, le bac d'égouttage et la cuvette de marc de café et nettoyer l'écoulement de café-lait et le mousseur à lait (► « 8.1 Nettoyage quotidien »)
	Rinçer le système de lait (► « 8.2.2 Rinçage du système de lait »)
	Nettoyer le système de lait (► « 8.2.3 Nettoyage du système de lait »)
lorsque l'appareil l'affiche	
	Exécuter un programme de nettoyage (► « 8.2.4 Programme de nettoyage »)
	Détartrer (► « 8.2.5 Détartrage »)
	Remplacer le filtre à eau (► « 8.2.6 Remplacement du filtre à eau »)
toutes les semaines	
	Nettoyer l'unité de préparation (► « 8.3 Nettoyage de l'unité de préparation »)
au plus tard après 2 mois	
	Remplacer le filtre à eau (► « 8.2.6 Remplacement du filtre à eau »)
	Eliminer le tuyau à lait usagé et le remplacer par un neuf.
si nécessaire	
	Nettoyer le réservoir à grains (► « 8.4 Nettoyage du réservoir à grains »)
	Essuyer le boîtier de l'appareil avec un chiffon doux humide, sans produit abrasif.

Conseils d'entretien

Votre appareil vous signale des intervalles d'entretien importants par une remarque à l'écran (cf. synoptique). Dans ce cas, vous pouvez démarrer le programme d'entretien directement :

- Appuyez sur la touche de commande ✓ sous l'écran et exécutez les étapes décrites dans les chapitres correspondants de ce mode d'emploi à partir de l'étape 3.
- Si vous souhaitez exécuter le programme d'entretien ultérieurement, appuyez sur la touche de commande ✗ sous l'écran.

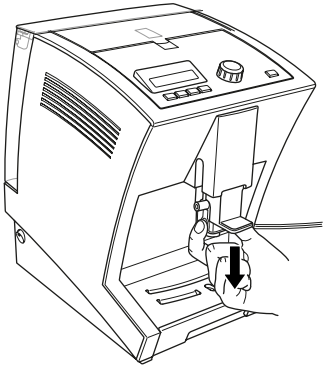


Fig. 9: Retrait de l'écoulement de café-lait

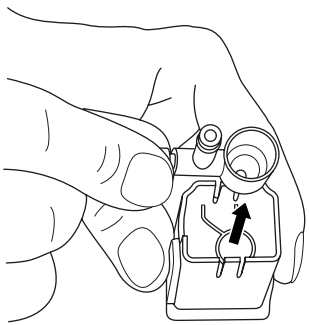


Fig. 10: Retrait de la buse du mousseur à lait

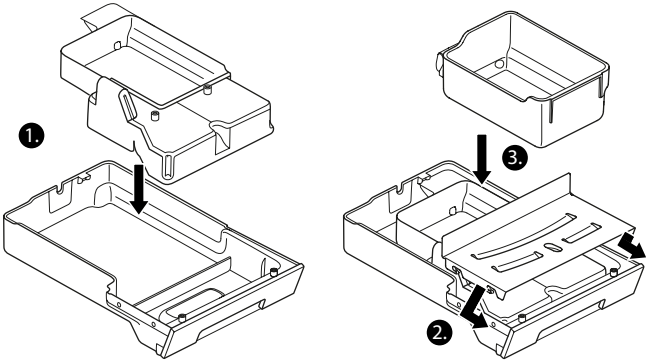


Fig. 11: Assemblage du bac d'égouttage

!

ATTENTION !
Si vous n'exécutez pas directement le programme d'entretien, un symbole d'avertissement apparaît à l'écran pour vous rappeler que vous devez encore démarrer un programme d'entretien. Après l'affichage d'un conseil d'entretien, vous pouvez continuer à vous servir de votre appareil sans restrictions. Cependant, la remarque continuera toujours à être affichée pour vous rappeler la nécessité et éviter d'endommager l'appareil.

– Effectuez l'entretien le plus rapidement possible.

REMARQUE !
Le lait est une denrée périssable. Pour le bien de votre santé, vous devriez donc toujours nettoyer le système de lait le plus rapidement possible.

8.1 Nettoyage quotidien

Nettoyez tous les jours le réservoir d'eau, le bac d'égouttage, l'écoulement de café-lait et le mousseur à lait intégré.

1. Arrêtez l'appareil et débranchez la fiche de secteur.
2. Retirez le réservoir d'eau et enlevez le filtre à eau utilisé le cas échéant.
3. Nettoyez le réservoir d'eau avec de l'eau claire et un produit de nettoyage doux, essuyez le à l'intérieur et à l'extérieur avec un chiffon non-pelucheux.
4. Le cas échéant, remettez en place le filtre à eau.

5. Retirez le bac d'égouttage de l'appareil.
6. Retirez la cuvette de marc et videz le marc de café.
7. Nettoyez les deux parties ainsi que le support de tasse avec de l'eau claire et un produit de nettoyage doux.
8. Retirez l'écoulement de café-lait en le tenant par les poignées noyées et en extrayant l'ensemble du guidage par le bas (Fig. 9).
9. Extrayez la buse du mousseur à lait, située sur le raccord d'alimentation, vers le haut de l'écoulement de café-lait (Fig. 10).
10. Nettoyez les deux parties avec de l'eau claire et un produit de nettoyage doux.
11. Ré-assemblez le bac d'égouttage (Fig. 11) et les autres parties et réinsérez le bac d'égouttage et l'écoulement de café-lait dans l'appareil.

REMARQUE !
Le bac d'égouttage y compris la cuvette à marc et l'écoulement de café-lait sont lavables au lave-vaisselle.

8.2 Programmes d'entretien

L'appareil dispose de programmes d'entretien automatiques. Ceux-ci peuvent être démarrés à tout moment via le menu.

8.2.1 Rinçage de l'appareil

Le système de préparation est rincé automatiquement à chaque mise en marche/arrêt, pour assurer une qualité constante lors de la préparation du café. De plus, vous pouvez déclencher activement un rinçage.

1. Appuyez pendant au moins 3 secondes sur la touche de menu, puis sélectionnez le point de menu
   ENTRETIEN
   à l'aide du bouton e-Select.
2. Sélectionnez ensuite le point de menu
   RINCER L'UNITÉ.
   et appuyez sur le bouton e-Select.
   ➲ L'écran affiche :
   RINCER L'UNITE
   Le rinçage est terminé, dès que l'écran affiche la vue « Sélection de boissons ».

8.2.2 Rinçage du système de lait

Pour des raisons d'hygiène ainsi que pour assurer une qualité constante, le système de lait doit être rincé après la préparation de spécialités de café au lait.

1. Appuyez pendant au moins 3 secondes sur la touche de menu, puis sélectionnez le point de menu
   ENTRETIEN
   à l'aide du bouton e-Select.
2. Sélectionnez ensuite le point de menu
   SYSTÈME DE LAIT
   et appuyez sur le bouton e-Select.
   ➲ L'écran affiche :
   PLONGER LE TUYAU À LAIT DANS LE RÉCIPIENT D'EAU
3. Branchez le tuyau à lait sur le raccord situé sur l'écoulement de café-lait et placez l'autre extrémité du tuyau dans un récipient rempli de 200 ml d'eau claire et froide.
4. Appuyez sur le bouton e-Select pour confirmer.
   ➲ L'écran affiche :
   PLACER UN COLLECTEUR EN DESSOUS
5. Placez une tasse d'une contenance d'au moins 200 ml sur le support de tasse, sous l'écoulement de café-lait de l'appareil, puis réglez la hauteur de l'écoulement de café-lait à la taille de la tasse.

6. Appuyez sur le bouton e-Select pour confirmer.
   ➲ L'écran affiche :
   SYSTEME DE LAIT
   Le rinçage du système de lait est terminé, dès que l'écran affiche la vue « Sélection de boissons ».

8.2.3 Nettoyage du système de lait

L'appareil dispose d'un programme de nettoyage du système de lait qui vous permet d'éliminer les résidus à l'aide du nettoyant pour système de lait de SEVERIN.

FR

REMARQUE !
La procédure dure environ 5 minutes.

1. Appuyez pendant au moins 3 secondes sur la touche de menu, puis sélectionnez le point de menu
   ENTRETIEN
   à l'aide du bouton e-Select.
2. Sélectionnez ensuite le point de menu
   NET. SYST. LAIT
   et appuyez sur le bouton e-Select.
   ➲ L'écran affiche :
   PLACER TUBE LAIT DANS LIQUIDE NETTOYAGE
3. Remplissez un récipient de 200 ml d'eau tiède et de 20 ml de nettoyant pour système de lait SEVERIN. (proportion de mélange 1:10)
4. Branchez le tuyau à lait sur le raccord situé sur l'écoulement de café-lait et placez l'autre extrémité du tuyau dans le récipient rempli de liquide de nettoyage.
5. Appuyez sur le bouton e-Select pour confirmer.
   ➲ L'écran affiche :
   PLACER UN COLLECTEUR EN DESSOUS
6. Placez un récipient d'une contenance d'au moins 200 ml sur le support de tasse, sous l'écoulement de café-lait de l'appareil, puis réglez la hauteur de l'écoulement de café-lait.
7. Appuyez sur le bouton e-Select pour confirmer.
   ➲ L'écran affiche :
   NET. SYST. LAIT
   Le nettoyage du système de lait commence.
8. Dès que l'invite
   PLONGER LE TUYAU À LAIT DANS LE RÉCIPIENT D'EAU
   apparaît à l'écran, placez l'extrémité du tuyau à lait dans un récipient rempli de 200 ml d'eau claire et froide.
9. Appuyez sur le bouton e-Select pour confirmer.
   ➲ L'écran affiche :
   PLACER UN COLLECTEUR EN DESSOUS
10. Videz la tasse placée sur le support de tasse et replacez-la sur le support de tasse, sous l'écoulement de café-lait de l'appareil.
11. Appuyez sur le bouton e-Select pour confirmer.
    ➲ L'écran affiche :
    RINÇAGE
    Le rinçage du système de lait est terminé, dès que l'écran affiche la vue « Sélection de boissons ».

8.2.4 Programme de nettoyage

L'appareil dispose d'un programme de nettoyage permettant d'éliminer intensément les huiles de café du système de préparation à l'aide d'une pastille de nettoyage.

REMARQUE !
Si vous exécutez le programme de nettoyage immédiatement après l'affichage d'un conseil d'entretien, les étapes 1 à 2 sont supprimées.

1. Appuyez pendant au moins 3 secondes sur la touche de menu, puis sélectionnez le point de menu ENTRETIEN à l'aide du bouton e-Select.
2. Sélectionnez ensuite le point de menu
   NETTOYER
   et appuyez sur le bouton e-Select.
   ➲ L'écran affiche :
   AJOUTER DE L'EAU
3. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au repère Max avec de l'eau et placez-le sur l'appareil.
4. Appuyez sur le bouton e-Select pour confirmer.
   ➲ L'écran affiche :
   VEUILLEZ VIDER BAC ÉGOUTTAGE ET CUVETTE DE MARC
5. Retirez le bac d'égouttage et videz-le en même temps que la cuvette de marc de café.
6. Ré-assemblez toutes les pièces et réinsérez le bac d'égouttage dans l'appareil.
7. Placez un récipient de 500 ml sur le support de tasse sous l'écoulement de café-lait.
8. Appuyez sur le bouton e-Select.
   ➲ L'écran affiche :
   NETTOYER
9. Dès que l'invite VEUILLEZ INTRODUIRE LA PASTILLE DE NETTOYAGE apparaît à l'écran, ouvrez le couvercle du réservoir à grains, posez la pastille de nettoyage dans le doseur de mouture et retournez le doseur de mouture.

REMARQUE !
Seules les pastilles de nettoyage de SEVERIN sont parfaitement adaptées à votre appareil et peuvent être achetées auprès de votre revendeur SEVERIN.

10. Replacez le doseur de mouture dans sa position initiale et fermez le couvercle du réservoir à grains.
11. Appuyez sur le bouton e-Select pour poursuivre.
    ➲ L'écran affiche :
    NETTOYER

REMARQUE !
La procédure de nettoyage peut durer jusqu'à 15 minutes.

12. Dès que l'invite
    VIDER LA CUVETTE DE MARC DE CAFÉ
    apparaît à l'écran, répétez les étapes 5 et 6.
    ➲ Le programme de nettoyage est terminé, dès que l'écran affiche la vue « Sélection de boissons ».

8.2.5 Détartrage

En fonction du degré hydrotimétrique de l'eau potable et de l'utilisation d'un filtre à eau, l'appareil doit être détartré à intervalles réguliers pour que le tartre ne puisse pas se déposer dans le système.

ATTENTION !
Des détartrants inadaptés et des détartrages irréguliers peuvent endommager l'appareil.

– Utilisez le détartrant SEVERIN, jamais du vinaigre ou des produits contenant de l'acide acétique.
– Procédez régulièrement au détartrage.

REMARQUE !

– La procédure de détartrage peut durer jusqu'à 30 minutes.
– Le fabricant décline toute garantie pour les dommages résultant de l'absence d'un détartrage régulier de l'appareil.
– Si vous effectuez le détartrage immédiatement après l'affichage d'un conseil d'entretien, les étapes 1 à 2 sont supprimées.
– Si vous utilisez un filtre à eau, retirez-le avant le détartrage.

FR

1. Appuyez pendant au moins 3 secondes sur la touche de menu, puis sélectionnez le point de menu
   ENTRETIEN à l'aide du bouton e-Select.
2. Sélectionnez ensuite le point de menu
   DÉTARTRAGE
   et appuyez sur le bouton e-Select.
   ➲ L'écran affiche :
   VIDER LA CUVETTE DE MARC DE CAFÉ
3. Retirez le bac d'égouttage et videz-le en même temps que la cuvette de marc de café.
4. Ré-assemblez toutes les pièces et réinsérez le bac d'égouttage dans l'appareil.
5. Appuyez sur le bouton e-Select pour poursuivre.
   ➲ L'écran affiche :
   VEUILLEZ DISSOUDRE LE PRODUIT DE DÉTARTRAGE DANS L'EAU
6. Remplissez le réservoir d'eau à moitié avec de l'eau du robinet tiède et placez la pastille de détartrant dans le réservoir d'eau.
7. Attendez que les pastilles de détartrant soient complètement dissoutes, puis placez le réservoir d'eau sur l'appareil.
8. Appuyez sur le bouton e-Select pour poursuivre.
   ➲ L'écran affiche :
   DÉTARTRAGE
9. Dès que l'invite
   VIDER LE BAC D'ÉGOUTTAGE
   apparaît à l'écran, videz à nouveau le bac d'égouttage et la cuvette de marc de café. Lavez-les à l'eau claire et remettez-les dans l'appareil.
10. Appuyez sur le bouton e-Select pour poursuivre.
    ➲ L'écran affiche :
    RINCER LE RÉSERVOIR ET LE REMPLIR D'EAU
11. Rincez le réservoir d'eau soigneusement à l'eau claire, puis remplissez-le entièrement et replacez-le sur l'appareil.
12. Appuyez sur le bouton e-Select pour poursuivre.
    ➲ L'écran affiche :
    DÉTARTRAGE
    Le détartrage est terminé, dès que l'écran affiche la vue « Sélection de boissons ».

Version 3 2012-08

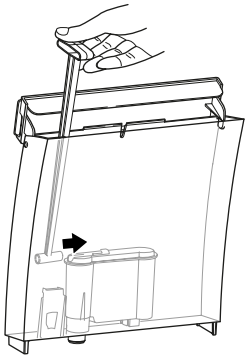


Fig. 12: Insertion de l'accessoire de mise en place dans le filtre à eau

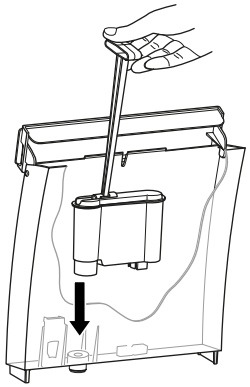


Fig. 13: Insertion du filtre à eau

8.2.6 Remplacement du filtre à eau

Pour une qualité d'eau constante, il faut changer régulièrement le filtre à eau.

> *REMARQUE !*
> Si vous remplacez le filtre à eau immédiatement après l'affichage d'un conseil d'entretien, les étapes 1 à 2 sont supprimées.

1. Appuyez pendant au moins 3 secondes sur la touche de menu, puis sélectionnez le point de menu ENTRETIEN à l'aide du bouton e-Select.
2. Sélectionnez ensuite le point de menu
   FILTRE À EAU
   et appuyez sur le bouton e-Select.
   ➲ L'écran affiche :
   INSÉRER UN NOUVEAU FILTRE À EAU
3. Mettez l'accessoire de mise en place dans le filtre à eau (Fig. 12) et enlevez le filtre à eau.
4. Remplissez le réservoir d'eau à moitié avec de l'eau potable froide.
5. Mettez en place le filtre à eau neuf avec l'accessoire de mise en place (Fig. 13), et retirez l'accessoire de mise en place.
6. Replacez le réservoir d'eau sur l'appareil.
7. Appuyez sur le bouton e-Select.
   ➲ L'écran affiche :
   RINÇAGE
   ➲ Le remplacement du filtre est terminé, dès que l'écran affiche la vue « Sélection de boissons ».

FR

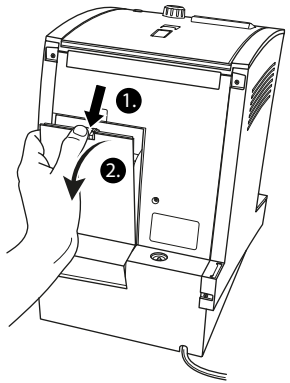


Fig. 14: Retrait du couvercle de l'unité de préparation

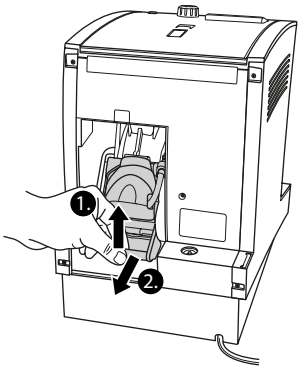


Fig. 15: Extraction de l'unité de préparation

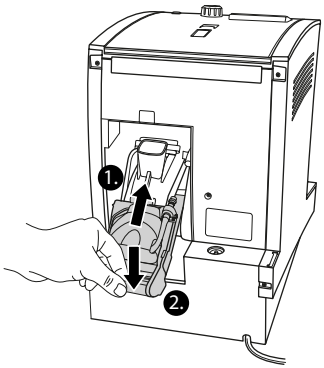


Fig. 16: Insertion de l'unité de préparation

8.3 Nettoyage de l'unité de préparation

En plus du programme de nettoyage intégré, l'appareil vous offre la possibilité de nettoyer l'unité de préparation manuellement. Pour cela, l'unité de préparation peut être retirée de la manière suivante :

1. Arrêtez l'appareil et débranchez la fiche de secteur.
2. Enlevez le réservoir d'eau et jetez l'eau restante.
3. Ouvrez le couvercle de l'unité de préparation à l'arrière de l'appareil en poussant la languette vers le bas avec le pouce et en tirant vers vous (Fig. 14).
4. Retirez entièrement le couvercle de l'unité de préparation.
   ➲ L'unité de préparation est alors visible.
5. Tirez le levier rouge de l'unité de préparation vers le haut et retirez l'unité de préparation avec précaution en la tirant en biais vers le bas hors de la machine (Fig. 15).
6. Rincez l'unité de préparation sous l'eau courante.

> **!** ATTENTION !
> Une mauvaise manipulation de l'unité de préparation peut l'endommager.
> – Ne démontez pas l'unité de préparation et ne la déréglez pas.
> – Veillez à ce que l'étrier de verrouillage de l'unité de préparation est ouvert lorsque vous l'insérez.
> – Insérez l'unité de préparation avec précaution de bas en haut.

7. Réinsérez l'unité de préparation par l'arrière dans la machine et poussez-la le plus loin possible vers l'intérieur (Fig. 16).

8. Poussez le levier rouge de l'unité de préparation vers le bas. Si le levier ne peut pas être bougé, vérifiez à nouveau la position de l'unité de préparation et réinsérez-la.
   ➲ L'unité de préparation est correctement insérée.
9. Refermez le compartiment de l'unité de préparation avec le couvercle.

8.4 Nettoyage du réservoir à grains

Le réservoir à grains doit être nettoyé régulièrement pour éviter des impuretés. L'idéal, c'est de le nettoyer lorsqu'il est vide, avant de remettre du café en grains.

ATTENTION !
Risque d'endommager l'appareil si des objets tombent dans l'alimentation en grains.
– Arrêtez l'appareil avant de commencer le nettoyage.
– Ne laissez pas tomber d'objets dans l'alimentation en grains.

Voici comment nettoyer le réservoir à grains :

1. Arrêtez l'appareil et débranchez la fiche de secteur.
2. Essuyez le réservoir à grains avec un chiffon sec, non-pelucheux.

9. Aide en cas de problèmes

Outre les conseils d'entretien, l'écran affiche un message correspondant en cas de défaillance technique.

AVERTISSEMENT !
Risque de blessure lors de l'ouverture d'un appareil défectueux.
– Ne réparez jamais un appareil défectueux. En cas de défaillance technique, adressez-vous au service après-vente de SEVERIN.

FR

Affichage à l'écran	Cause	Remède
VEUILLEZ NETTOYER UNITÉ PRÉPARATION	Il faut nettoyer l'unité de préparation.	Nettoyez l'unité de préparation (► « 8.3 Nettoyage de l'unité de préparation »)
VÉRIFIER UNITÉ DE PRÉPARATION ET L'INSÉRER.	L'unité de préparation n'est pas correctement insérée.	Insérez l'unité de préparation (► « 8.3 Nettoyage de l'unité de préparation »)
VEUILLEZ AJOUTER GRAINS DE CAFÉ	Le réservoir à grains est vide.	Remplissez à nouveau le réservoir à grains avec des grains de café (► « 6.3 Préparation de spécialités de café »).
UNITÉ PRÉPARATION PORTE OUVERTE.	Le couvercle de l'unité de préparation n'est pas fermé.	Fermez correctement le couvercle de l'unité de préparation.

Affichage à l'écran	Cause	Remède
DÉFAUT DANS L'ALIMENTATION D'EAU.	Il n'arrive pas assez d'eau dans l'unité de préparation.	Nettoyez le réservoir d'eau, notamment son écoulement d'eau au fond. Remplissez le réservoir d'eau à moitié avec de l'eau potable froide, retirez un filtre à eau présent le cas échéant et remettez-le en place. Si le problème persiste, nettoyez également l'unité de préparation (► « 8.3 Nettoyage de l'unité de préparation »).
ERREUR SYSTÈME. REDÉMARRER SVP.	Un défaut système est apparu.	Arrêtez l'appareil pour quelques secondes, puis remettez-le en marche.
MOULIN BLOQUÉ. CONTACTER SERVICE CLIENTÈLE.	Le moulin est bloqué.	Réglez le degré de mouture le plus grossier au niveau du régulateur de degré de mouture (► « 7.1 Réglage du degré de mouture ») et préparez à nouveau une spécialité de café. Si le problème est résolu, réglez de nouveau le degré de mouture souhaité pour la boisson suivante. Si le problème persiste, appelez le service après-vente.
ERREUR SYSTÈME. CONTACTER SERVICE CLIENTÈLE.	Un défaut système est apparu.	Appelez le service après-vente.
TROP DE MOUTURE. ARRÊT.	Il y a trop de café dans l'unité de préparation.	Nettoyez l'unité de préparation (► « 8.3 Nettoyage de l'unité de préparation ») A l'avenir, réglez un degré de mouture plus fin au niveau du régulateur du degré de mouture (► « 7.1 Réglage du degré de mouture »). Si vous avez versé du café moulu via le doseur de mouture, ne remplissez le doseur de mouture qu'une seule fois par approvisionnement avec du café moulu.

Affichage à l'écran	Cause	Remède
MANQUE MOU-TURE. ARRÊT.	Il n'y a pas assez de café dans l'unité de préparation.	Nettoyez l'unité de préparation (► « 8.3 Nettoyage de l'unité de préparation ») Réglez un degré de mouture plus grossier au niveau du régulateur du degré de mouture (► « 7.1 Réglage du degré de mouture »). Si vous avez versé du café moulu via le doseur de mouture, augmentez la quantité de café moulu que vous versez pour une tasse.

9.1 Affichage des informations de l'appareil

Pour toute question du service après-vente en cas de panne, vous pouvez vous faire afficher différentes informations de l'appareil à l'écran.

Voici comment afficher les informations de l'appareil :

1. Appuyez pendant au moins 3 secondes sur la touche de menu, puis sélectionnez le point de menu INFORMATIONS à l'aide du bouton e-Select.
2. Si vous souhaitez afficher le nombre de boissons préparées avec l'appareil, sélectionnez le point de menu INFOS QUANTITÉS.
   ➲ L'écran affiche le nombre de spécialités de café préparées depuis la mise en service de l'appareil.
3. Si vous souhaitez afficher des informations relatives au type d'appareil, sélectionnez le point de menu INFOS APPAREIL.
   ➲ L'écran affiche le numéro de série de l'appareil, sa version et la version du logiciel.

FR

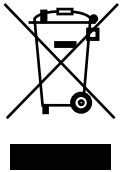
10. Elimination

ATTENTION !
Une mauvaise élimination peut causer des dégâts à l'environnement.

– L'appareil contient des composants électroniques et ne doit donc pas être éliminé dans les ordures ménagères.
– Lors de l'élimination, respectez les prescriptions légales d'élimination en vigueur localement et, en cas de doute, demandez la procédure d'élimination correcte à l'administration compétente.

FR

- Eliminez les matériaux d'emballages dont vous n'avez plus besoin suivant les dispositions en vigueur.
- Eliminez le filtre à eau avec les ordures ménagères.
- Lorsqu'il est arrivé en fin de vie, remettez l'appareil à un point de collecte pour les déchets électriques.



11. Conseils pour savourer un café parfait

Situation	Conseil
Quelle variété de café puis-je utiliser ?	Toutes les variétés de café qui n'ont pas été traitées après torréfaction (p. ex. avec du sucre).
Mon expresso/café n'a pas de mousse.	Utilisez les bon grains.
	Le café est trop vieux. Utilisez des grains de café frais.
	Réglez un degré de mouture plus fin (► « 7.1 Réglage du degré de mouture »).
	Augmentez la quantité de café (► « 6.3.1 Préparation d'un café ou d'un expresso »).
Mon expresso est amer.	Utilisez une autre variété de café.
	Réduisez la force du café (► « 6.3.1 Préparation d'un café ou d'un expresso »).
	Réglez un degré de mouture plus fin (► « 7.1 Réglage du degré de mouture »).
	Réglez une température de préparation plus basse (► « 7.2 Réglages individuels pour la préparation de café »).

Version 3 2012-08

Situation	Conseil
Mon expresso est aigre.	Utilisez une autre variété de café.
	Réduisez la force du café (► « 6.3.1 Préparation d'un café ou d'un expresso »).
	Nettoyez le réservoir d'eau et versez-y de l'eau fraîche.
	Réglez une température de préparation plus élevée (► « 7.2 Réglages individuels pour la préparation de café »).
Mon expresso est insipide.	Réglez un degré de mouture plus grossier (► « 7.1 Réglage du degré de mouture »).
	Augmentez la force du café (► « 6.3.1 Préparation d'un café ou d'un expresso »).
Le café s'écoule très lentement de l'écoulement de café-lait.	Réglez un degré de mouture plus grossier(► « 7.1 Réglage du degré de mouture »).
	Nettoyez l'écoulement de café-lait (► « 8.1 Nettoyage quotidien »).
	Détartrez l'appareil (► « 8.2.5 Détartrage »).

Situation	Conseil
Quelle type de lait convient le mieux pour la préparation de mousse ?	Les types de lait à haute teneur en protéines. La teneur en lipides est peu importante. Le lait devra être légèrement réfrigéré.
Mon lait ne mousse plus.	Nettoyez le système de lait (► « 8.2.3 Nettoyage du système de lait »).
Quand devrais-je utiliser le filtre à eau ?	Recommandation : à partir de 10 °dH

12. Dispositions concernant les licences

FreeRTOS

This product contains software which is linked to FreeRTOS V6.0.1 - Copyright (C) 2009 Real Time Engineers Ltd. FreeRTOS V6.0.1 is licensed by the modified GNU General Public License (GPL) Version 2 (see the licensing section of http://www.FreeRTOS.org for full details). FreeRTOS V6.0.1 source code can be provided upon request to our Customer Service Center (email address) until October 2014. A charge for performing the request may apply.

AVR-Libc

Portions of avr-libc are Copyright (c) 1999-2010 Werner Boellmann, Dean Camera, Pieter Conradie, Brian Dean, Keith Gudger, Wouter van Gulik, Bjoern Haase, Steinar Haugen, Peter Jansen, Reinhard Jessich, Magnus Johansson, Harald Kipp, Carlos Lamas, Cliff Lawson, Artur Lipowski, Marek Michalkiewicz, Todd C. Miller, Rich Neswold, Colin O'Flynn, Bob Paddock, Andrey Pashchenko, Reiner Patommel, Florin-Viorel Petrov, Alexander Popov, Michael Rickman, Theodore A. Roth, Juergen Schilling, Philip Soeberg, Anatoly Sokolov, Nils Kristian Strom, Michael Stumpf, Stefan Swanepoel, Helmut Wallner, Eric B. Weddington, Joerg Wunsch, Dmitry Xmelkov, Atmel Corporation, egnite Software GmbH, The Regents of the University of California.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

* Neither the name of the copyright holders nor the names of contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

www.severin.com
© 2012 SEVERIN Elektrogeräte GmbH